

F CRÈME COLORANTE PERMANENTE À L'HUILE D'ARGAN.

Les colorants capillaires peuvent provoquer des réactions allergiques sévères. Lire et suivre les instructions. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé sur les personnes de moins de seize ans. Les tatouages temporaires noirs à base de henné peuvent augmenter le risque d'allergie. Ne vous colorez pas les cheveux si : - vous présentez une éruption cutanée sur le visage ou si votre cuir chevelu est sensible, irrité ou abîmé; - vous avez déjà fait une réaction après avoir coloré vos cheveux; - vous avez fait par le passé une réaction à un tatouage temporaire noir à base de henné. Porter des gants appropriés. Bien rincer les cheveux après application. Rincer immédiatement les yeux si le produit entre en contact avec ceux-ci. Ne pas employer pour la coloration des cils et des sourcils. Seulement pour usage externe. Tenir hors de la portée des enfants. Réservez aux professionnels. Préparation: mélanger dans un bol non-métallique 100 ml de Crème Colorante SWEO COLOR avec 150 ml de Crème Oxydante SWEO (1:1,5). (Crème super éclaircissante SWEO COLOR (SS): 100 ml crème colorante SWEO COLOR + 200 ml Crème Oxydante SWEO 40 vol (1:2); Ton sur Ton, crème colorante SWEO COLOR 100 ml + 200 ml Crème Oxydante SWEO 7 vol (1:2)). Application: appliquer uniformément le mélange obtenu sur les cheveux secs non-lavés. Rinçage: une fois le temps de pose écoulé, émulsionner soigneusement, ensuite rincer abondamment les cheveux jusqu'à ce que l'eau devienne limpide et appliquer la Crème Perfection Couleur SWEO.tec. ATTENTION: le produit a été formulé et contrôlé afin de limiter au maximum tous les risques dérivant de son utilisation aussi bien pour le consommateur que pour le coiffeur. Toutefois, vu sa composition, il est recommandé, avant chaque application, de lire attentivement le mode d'emploi et de suivre les avertissements mentionnés pour éviter ou minimiser les risques d'exposition. Produit à usage professionnel. Ne pas utiliser pour colorer les cils ou les sourcils, la barbe et la moustache. En cas de contact accidentel avec la peau et/ou les yeux, rincer immédiatement et abondamment à l'eau. Le non respect de ces recommandations peut provoquer la cécité. Ne pas utiliser le produit en cas d'intolérance à une ou plusieurs de ces substances ainsi qu'à celles présentes dans la liste des composants. Se munir de gants en plastique jetables durant toutes les phases d'application et de manipulation, ainsi que pour le shampooing et le rinçage final. Ne pas laisser à la portée des enfants. Ne pas utiliser sur des enfants. Important: les colorants pour cheveux peuvent causer des réactions allergiques qui, dans certains cas rares, peuvent se révéler graves. Le coiffeur a le devoir de communiquer au consommateur le contenu des "avertissements" quant aux contre-indications et aux éventuels risques de réactions allergiques. Instructions de sécurité: - LE PRODUIT NE DOIT PAS ÊTRE APPLIQUÉ SUR LES CLIENTES QUI: ont

déjà eu des réactions dues à un produit de coloration - ont un cuir chevelu sensible, irrité, abîmé ou affecté par une pathologie (d'eczéma, psoriasis, etc.) - UN TEST DE SENSIBILITÉ PRÉALABLE (TOUCHE D'ESSAI) DOIT ÊTRE EFFECTUÉ 48 HEURES AVANT CHAQUE APPLICATION, même pour les clientes qui ont déjà utilisé précédemment des produits de coloration capillaire. But de l'essai: vérifier la tolérance cutanée de l'individu au produit. Modalités d'exécution de la touche d'essai: bien nettoyer à l'aide d'alcool une petite partie de peau derrière l'oreille ou sur l'avant bras et y appliquer une petite quantité de mélange (SWEO Color + SWEO Crème Oxydante). Répéter 2 ou 3 fois l'application en laissant sécher entre chaque application. Laisser agir 48 heures sans laver et rincer délicatement. Si des irritations, des rougeurs, des démangeaisons devaient apparaître durant ce temps, ne pas appliquer le produit. L'absence de réaction à ce test ne garantit pas qu'il n'y aura pas de réaction allergique suite à de futures colorations capillaires - SI DURANT LA COLORATION UN PRURIT, UNE BRÛLURE ET / OU UNE IRRITATION CUTANÉE SE FONT RESENTIR, RINCER IMMÉDIATEMENT ET INTERROMPRE L'APPLICATION. En cas d'irritation cutanée se diffusant rapidement, d'une impression d'évanouissement ou de vertiges, de difficultés respiratoires et/ou de gonflement des yeux/du visage rincer immédiatement et consulter immédiatement un médecin. Si après la coloration ou dans les jours suivants des problèmes comme un prurit, une irritation, un gonflement ou la présence de boutons apparaissent, consulter immédiatement un médecin. Conserver l'emballage vide durant quelques jours en cas de réaction. Précautions: ce produit contient des ingrédients qui peuvent causer une sévère irritation oculaire et un éventuel dommage irréversible à l'oeil. Si le révélateur ou le mélange colorant entre en contact avec les yeux, les rincer immédiatement et abondamment avec de l'eau. Si vous portez des lentilles de contact, les enlever avant de rincer les yeux avec de l'eau. Si les irritations persistent consulter un médecin. Ne pas inhaler ou ingérer le produit. Utiliser uniquement avec les oxydants conseillés, en respectant les doses indiquées. Ne pas utiliser si les cheveux ont été colorés précédemment au henné ou avec des colorants métalliques. Enlever tous les objets en métal des cheveux avant de procéder à la teinture. Ne pas utiliser d'instruments métalliques. Procéder à l'application du produit dans une pièce bien aérée. Ne pas effectuer de permanente ou de lissage juste avant ou après la coloration. Il est recommandé d'effectuer le mélange sous une hotte d'aspiration. Utiliser le produit immédiatement après la préparation du mélange. Ne jamais laisser le mélange dans un récipient fermé. Peut tacher momentanément la peau. Peut tacher définitivement tissus, murs et autres types de revêtements. En cas d'éclaboussures de produit sur vêtements et autres surfaces, rincer immédiatement. Ne pas dépasser les

temps d'application recommandés. Conserver le révélateur dans un lieu frais loin de toute source de chaleur et de lumière. Ne pas utiliser le produit de façon différente de celle indiquée.

GB PERMANENT ARGAN OIL COLORING CREAM.

Hair colorants can cause severe allergic reactions. Read and follow instructions. This product is not intended for use on persons under the age of 16. Temporary "black henna" tattoos may increase your risk of allergy. Do not colour your hair if: you have a rash on your face or sensitive, irritated and damaged scalp; you have ever experienced any reaction after colouring your hair; you have experienced a reaction to a temporary "black henna" tattoo in the past. Wear suitable gloves. Rinse hair well after application. Avoid contact with the eyes; rinse eyes immediately if product comes into contact with them. For external use only. Do not use to dye eyelashes or eyebrows. For professional use only. Mixing Instructions: 100 ml SWEO Color is to be mixed with 150 ml SWEO Peroxide (1:1,5). When using the Super LIGHTENERS (SS) 100 ml SWEO Color is to be mixed with 200 ml SWEO Peroxide 40 vol (1:2). When using the Tone on Tone 100 ml SWEO Color is to be mixed with 200 ml SWEO Peroxide 7 vol. Application: as soon as you have prepared the mixture distribute it evenly throughout dry hair. Rinsing: once the processing time is up, emulsify thoroughly and rinse with plenty of water until the water runs clean. Then wash the hair with Shampoo and, if necessary Conditioner. WARNING: the product has been formulated and controlled in order to reduce risks from its use for both the client and consumer. Owing to its composition it is recommended that the following warnings are read carefully before using the product, so as to avoid any risk or problems. The product must not be used to colour eyebrows or eyelashes, beards or moustaches. If the product accidentally comes into contact with either the skin or eyes, rinse off well with plenty of water. Failure to follow these instructions may cause blindness. The product must not be used if there is intolerance to one or more of the above listed components. Read the list of components which appears on the box and tube. During application, rinsing and shampooing, protective disposable plastic gloves must be worn. Keep the product out of the reach of children. Never use on children. Important: hair colour dyes can cause allergic reactions which can occasionally be quite severe. It is the hairdresser/hair-colourists' duty to inform the consumer of the content of this "Warning leaflet", of the possible side-effects of the application and about the possible risks of allergic reactions. Safety instruction: - THE PRODUCT MUST NOT BE APPLIED ON CUSTOMERS WHO: have already had an allergic reaction to any dye product, whose scalp is sensitive, irritated, cut or affected by any pathology (eczema, psoriasis, etc.) - A PRELIMINARY SENSITIVITY TEST (PATCH TEST) MUST BE PERFORMED 48 HOURS BEFORE EACH APPLICA-

(F)

Traitement	Résultat	Mélange	Crème Oxydante	Temps de repos en minutes	Eclaircissements
Crème colorante	couverture des cheveux blancs à 100 %. Excellente tenue dans le temps	1:1,5	10-20 Vol. 30-40 Vol.	30'/40'	1-3
Crème super éclaircissante	Haute fidélité dans le résultat	1:2	40 Vol.	40'/50'	4
Ton sur ton	couverture des cheveux blancs à 70 %	1:2	7-10 Vol.	20'/25'	-

(GB)

Treatment	Result	Mixing ratio	Oxidizing Cream	Leave on time	Levels of Lightening
Coloring cream	100 % grey cover. Excellent colour hold	1:1,5	10-20 Vol. 30-40 Vol.	30'/40'	1-3
SuperLighteners	Reliable colour result	1:2	40 Vol.	40'/50'	4
Tone on tone	70 % grey cover	1:2	7-10 Vol.	20'/25'	-

(D)

Behandlung	Ergebnis	Mischung	Oxydations-emulsion	Einwirkungszeit Minuten	Aufhellen Töne
Farbcreme	Abdecken der weißen Haare 100 %. Ausgezeichnete langfristige Halt	1:1,5	10-20 Vol. 30-40 Vol.	30'/40'	1-3
Hellerfärbung	Hohe Farbtreue im Ergebnis	1:2	40 Vol.	40'/50'	4
Ton auf Ton	Abdecken der weißen Haare 70%	1:2	7-10 Vol.	20'/25'	-

(NL)

Behandeling	Resultaat	Menging	Oxidatie-emulsie	Inwerktijd in minuten	Niveaus van verlichting
Kleurcrème	Grijsdekking 100%. Uitstekende langdurige houdbaarheid	1:1,5	10-20 Vol. 30-40 Vol.	30'/40'	1-3
Superoplichtende Kleurcrème	Bijzonder natuurgetrouw resultaat	1:2	40 Vol.	40'/50'	4
Ton auf ton	Grijsdekking 70%	1:2	7-10 Vol.	20'/25'	-

SWEO color
COLORATION PROFESSIONNELLE
PERMANENTE